

Éditorial

Chèr(e)s ami(e)s flûtistes,

La quatrième convention de La Traversière approche. Elle s'annonce sous les meilleurs auspices, fournie, variée, brillante. Tout le staff de La Traversière est heureux de vous annoncer des récitals donnés par James Galway, Emmanuel Pahud, Denis Bouriakov, mais aussi des concerts avec Lukasz Dlugosz, Davide Formisano, Sophie Cherrier, Magali Mosnier, Juliette Hurel et bien d'autres dont vous trouverez les noms sur l'affiche pour éviter ici une énumération trop interminable !

Nous sommes heureux d'honorer des aînés comme la flûtiste Odette Dias, une légende au Brésil, le grand compositeur Stankovitch, une éminente figure Ukrainienne, notre grand maître français Raymond Guiot, de grands maîtres des flûtes extra européennes tels Zhang Weiliang, Véronique Piron et Henri Tournier, de montrer toute la diversité et l'infinie variété de la flûte dans le monde, d'honorer aussi ceux qui représentent le futur de notre instrument, les jeunes lauréats de quelques concours internationaux parmi les plus importants, et de présenter le jazz, le baroque, et pour la première fois la technique de la "beat box".

La pédagogie et l'histoire seront présentes par des conférences passionnantes sur Taffanel, Lot et Rampal, Sophie Dufeutrelle nous parlera de sa conception de l'enseignement, bref la fête sera intense ! Et que dire du grand retour sur scène de la légendaire flûte Lot de notre grand JP Rampal, grâce à Shigenori Kudo et à la gentillesse de Françoise Rampal. Qu'ils en soient remerciés.

L'exposition également sera brillante et vous trouverez rassemblés tous les grands labels de CD, flûtes, le plus grand nombre d'éditeurs venus soutenir cet événement et vous présenter tout l'éventail des richesses qu'ils n'ont cessé de créer à notre intention. Merci à eux tous, sans eux rien ne serait possible.

Dans ce magazine, vous trouverez aussi une interview croisée de Myriam Chiapparin et Jean-Claude Decalonne, les rédacteurs

de "Traversière Juniors" dont la parution devient imminente. La Traversière continue sa politique d'innovation pour mieux vous servir.

Ce numéro 104 continuera bien entendu à vous présenter ses rubriques habituelles et mon vœu le plus cher est que vous preniez un grand plaisir à sa lecture.



Pierre-Yves ARTAUD
Président

À LA UNE : DOSSIER CONVENTION 2012

la IV ^e Convention Française de la Flûte	05
<i>par Pierre-Yves Artaud</i>	
Sir James Galway	08
<i>par Philippe François</i>	
Hommage à Evgeny Stankovych.....	12
<i>par Henrik Svitzer</i>	

COMMUNICATION LA TRAVERSIÈRE

Traversières Junior.....	16
<i>par Pierre-Yves Artaud</i>	

FACTURE INSTRUMENTALE

La flûte solimane	19
<i>par Marie-Hélène Willemotte</i>	

RÉPERTOIRE

Le répertoire pour flûte de Sophie Lacaze	22
<i>par Sophie Lacaze</i>	

PÉDAGOGIE

Thèse universitaire sur Odette Ernest-Dias (Ch. III)....	30
<i>par Raul Costa d'Avila, traduit par Samuel Machado.</i>	

LE KIOSQUE

Partitions : nouveautés et plus.....	40
<i>par Jean-Luc Abras</i>	
CD : nouveautés et plus	48
<i>par Claude Abraham, Jean-Luc Abras, Pierre-Jacques Dyens, Christine Lacombe, Mikki Steyn.</i>	

RÉSULTATS CONCOURS	51
---------------------------------	----

Bulletin d'adhésion et d'abonnement.....	52
--	----